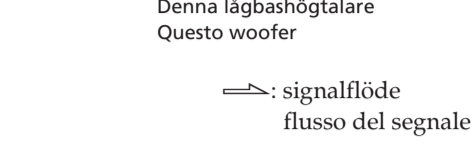
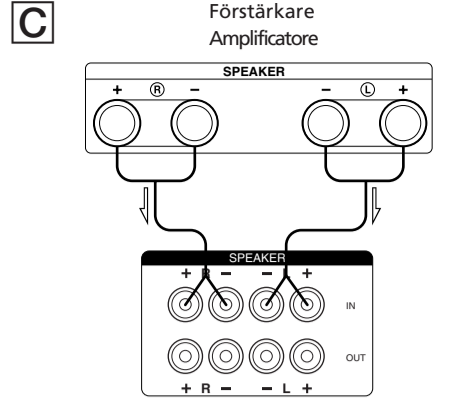
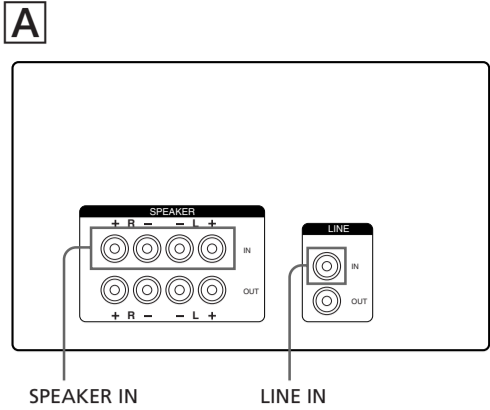
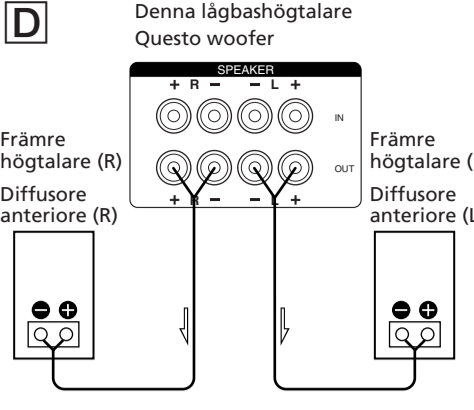




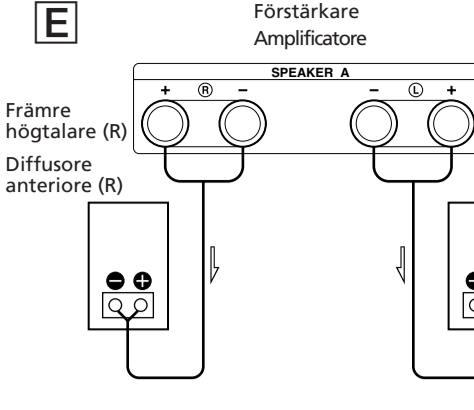
4-250-083-43(1)



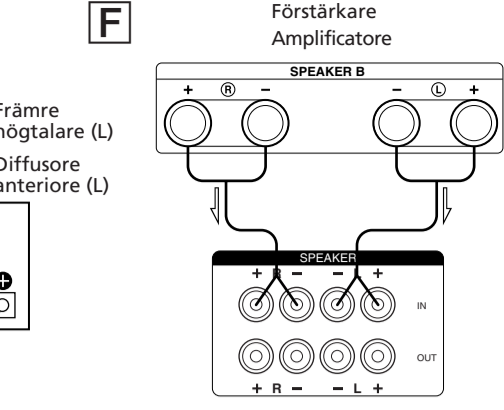
⇒: signalflöde  
flusso del segnale



⇒: signalflöde  
flusso del segnale



⇒: signalflöde  
flusso del segnale



⇒: signalflöde  
flusso del segnale

## Svenska

## VARNING

**Utsätt inte lågbashög-talaren för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.** Installera systemet så att nätkabeln omedelbart kan dras ur vägguttaget om problem uppstår.

<div> <div><div>Placera inte lågbashögtalaren i ett trångt utrymme, som t. ex. i en bokhylla eller i ett inbyggt skåp.</div></div> </div>
---

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

## Att observera

### Angående säkerhet

- Kontrollera innan lågbashögtalaren tas i bruk att märkspänningen stämmer överens med lokal nätspänning.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget när denna lågbashögtalare inte ska användas under en längre tidsperiod. Dra i stickkontakten, aldrig i kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget om du skulle råka spilla vätska eller tappa någonting i högtalaren. Låt en fackkunng reparatör besiktiga högtalaren innan den tas i bruk igen.
- Nätkabelbytet får endast utföras av en fackkunng tekniker som Sonys representant har godkänt.

**Innan du slår på eller stänger av förstärkaren eller annan ansluten utrustning**

Sänk volymnivån på förstärkaren till miniminivå.

### Att undvika skador på lågbashögtalaren

- Var försiktig, när volymreglaget på ansluten förstärkare används för att höja volymen, för att undvika för hög ineffekt till högtalaren.
- Ta aldrig isär högtalarlådan. Bygg inte heller om de inbyggda högtalarelelement och/eller det inbyggda kabelnätet.

**När det uppstår färgskiftningar på den intillstående tv:ns bildskärm**

Tack vare högtalarens uppbyggnad med magnetisk avskärmning kan högtalaren placeras nära en tv. Det kan emellertid hända att det uppstår färgskiftningar på den intillstående tv:ns bildskärm, beroende av tv:ns typ.

**När färgerna börjar skifta ...**

→Slå av strömmen till tv:n och vänta i 15 - 30 minuter. Slå därefter på strömmen igen.

**När färgerna fortfarande är avvikande ...**

→Placera högtalarna på längre avstånd från tv:n.

**När det uppstår akustisk återkoppling (tjutande störningar)**

Ändra på högtalarens placering eller styr volymen på förstärkaren till lägre nivå.

### Angående placering

- Placera inte lågbashögtalaren på en plats där den utsätts för värme, som t. ex. nära ett element, solsen, damm, mekaniska vibrationer och/eller stötar.
- God ventilation är av väsentlig betydelse för att undvika överhettning. Placera lågbashögtalaren, så att ventilationen blir tillräcklig. Placera inte högtalaren på ett mjukt underlag, inte heller för nära en vägg. Det blockerar ventilationsöppningen på baksidan.
- Var försiktig om du placerar högtalaren på ett ytbehandlat golv (vaxat, oljat, polerat eller liknande) eftersom golvet kan få fläckar eller missfärgas.
- Var försiktig så att du inte skadar hörnen på lågbashögtalaren.



- Bunta inte ihop eller samla anslutningskablar till AV-utrustningen, t.ex. en TV eller liknande, på baksidan av enheten. Det kan orsaka störningar i bilden.

### Angående rengöring

Torka av hölet med en mjuk trasa, som fuktats i vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel eller starka kemiska lösningar, som t. ex. spritlösningar eller bensin.

Rådfråga affären där lågbashögtalaren köptes, eller Sonys representant, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

## Placering

Eftersom det mänskliga örat inte kan uppfatta i vilken riktning eller varifrån basljudet (under 200 Hz) via lågbashögtalaren återges, kan lågbashögtalaren placeras var som helst i lyssningsrummet. För bästa möjliga basåtergivning rekommenderar vi emellertid att lågbashögtalaren placeras på ett stadigt golv där resonans knappast kan uppstå.

En enda lågbashögtalare sörjer för tillräckligt kraftfull lågbasåtergivning. Ännu kraftfullare lågbasåtergivning kan emellertid uppnås efter anslutning av två stycken lågbashögtalare.

### OBS!

- Placera alltid högtalaren i stående ställning och se till att avståndet till närmaste vägg är några centimetrar långt.
- Placera inte någonting på denna högtalare. Sätt dig inte på högtalaren.
- När lågbashögtalaren placeras mitt i lyssningsrummet, försämras basåtergivningen märkbart. Detta beror på den stående vägen i rummet. Flytta i så fall bort lågbashögtalaren från mitten av rummet eller försök eliminera den stående vägen genom att t.ex. placera en bokhylla mot en av väggarna.

## Anslutningarna (A)

### Översikt

Anslut antingen ingångarna LINE IN eller intagen SPEAKER IN på denna lågbashögtalare till förstärkaren.

- Om förstärkaren har någon av följande utgångar, ansluter du LINE IN-anslutningen till förstärkarens utgång med den medföljande anslutningskabeln.

- utgången MONO OUT
  - utgången MIX OUT
  - utgången (-arna) SUBWOOFER eller
  - utgången (-arna) SUPER WOOFER

- När förstärkaren inte har någon av ovanstående utgångar, måste ingångarna SPEAKER IN på lågbashögtalaren anslutas till högtalaruttagen på förstärkaren.

### Före lågbashögtalarens anslutning

- Kontrollera att strömbrytarna på förstärkaren och lågbashögtalaren står i frånsägna lägen.
- Använd de ljudkablar, som levereras med de respektive ljudkällorna. Köp ljudkablar (tillval) när de medföljande ljudkablarna inte räcker till för alla anslutningar.
- Skjut in kontakterna så långt det går för att undvika störningar.
- Anslut nätkabeln från låsbashögtalaren till ett nätuttag.
- Utgången CENTER på förstärkaren kan inte anslutas till denna lågbashögtalare för ljudåtergivning med Dolby Pro Logics simulerade akustik. Vissa av Dolby Pro Logics avkodarlägen återger inte basen.

### Högtalaranslutningar till en förstärkare med ett enda par högtalaruttag

Anslut lågbashögtalaren till förstärkaren och använd sedan de medföljande högtalarkablarna (1 för varje högtalare) för att ansluta de främre högtalarna till förstärkaren. **(B)**

Tvinnade blottade trådarna (ca. 15 mm) på kabeländarna. Var noga med att ansluta kablarna på korrekt sätt: + till + och – till –. Det resulterar i basförlust när anslutningarna kastas om. För att undvika felaktiga anslutningar kan det vara bra att känna till att den högtalarkabel som är märkt med en linje alltid är den negativa (–) och ska anslutas till den negativa (–) terminalen.

- Anslut lågbashögtalaren till förstärkaren. **(C)**

Använd de medföljande högtalarkablarna för att ansluta intagen SPEAKER IN på denna lågbashögtalare till högtalaruttagen på förstärkaren. Se till att du ansluter både höger och vänster kanal (R och L).

- Anslut de främre högtalarna till lågbashögtalaren. **(D)**

Anslut högtalarna till högtalaruttagen på denna lågbashögtalare:

### Högtalaranslutningar till en förstärkare med två par högtalaruttag (A + B)

Om den förstärkare du använder har dubbla (A + B) uppsättningar högtalarterminaler ansluter du både lågbashögtalaren och de främre högtalarna till förstärkaren med de medföljande högtalarkablarna (1 för varje högtalare). **(E)**

Tvinnade blottade trådarna (ca. 15 mm) på kabeländarna.

- Anslut de främre högtalarna till förstärkaren. **(E)**

Anslut högtalarna till högtalaruttagen A på förstärkaren:
- Anslut lågbashögtalaren till förstärkaren. **(F)**

Använd medföljande högtalarkablar till att ansluta intagen SPEAKER IN på lågbashögtalaren till högtalaruttagen B på förstärkaren:

Kom ihåg att ställa högtalarväljaren på förstärkaren i läget A + B efter att anslutningarna gjorts till högtalaruttagen A och B på förstärkaren.

### OBS!

Vid ljudåtergivning endast via högtalaruttagen A på förstärkaren (främre högtalare), måste lågbashögtalarens volymnivå sänkas efter strömpåslag till förstärkaren, eller så måste strömmen till lågbashögtalaren slås av, för att undvika brum och störningar.

## Italiano

## ATTENZIONE

**Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

Installare il sistema in modo che il cavo di alimentazione possa essere immediatamente scollegato dalla presa di rete in caso di necessità.

<div> <div><div>Non installare l'apparecchio in spazi ristretti, come librerie o scaffali a muro.</div></div> </div>
--

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

## Precauzioni

### Sicurezza

- Prima di usare il woofer, controllare che la tensione operativa del woofer sia identica a quella della rete elettrica locale.
- Se non si usa il woofer per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Per scollegare il cavo, tirarlo afferrandolo per la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno del woofer, scollegare il cavo di alimentazione e far controllare il woofer da personale qualificato prima di usarlo nuovamente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito presso un centro assistenza qualificato.

**Quando si accende o si spegne l'amplificatore o un altro apparecchio**
Abbassare il volume dell'amplificatore al minimo.

### Per evitare danni al woofer

- Fare attenzione nella regolazione del comando del volume dell'amplificatore per evitare una potenza in ingresso eccessiva.
- Non tentare di aprire il rivestimento o di modificare le unità diffusore o le reti.

**Nel caso appaiano irregolarità nel colore di un televisore collocato nelle vicinanze**

Con questo tipo di sistema diffusori a schematura magnetica, i diffusori possono essere installati vicino ad un televisore. Tuttavia, irregolarità nel colore possono comunque apparire sullo schermo del televisore con alcuni tipi di televisore.

### Se appaiono irregolarità di colore...

→Spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti.

### Se riappaiono irregolarità di colore...

→Collocare i diffusori più lontano dal televisore.

**Nel caso si verifichi il fenomeno di feedback**

Spostare il diffusore o abbassare il volume dell'amplificatore.

### Installazione

- Non collocare il woofer nei pressi di fonti di calore, come caloriferi o condotti dell'aria calda, o in luoghi esposti alla luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse.
- Una buona circolazione d'aria è essenziale per prevenire surriscaldamenti interni nel woofer. Collocare il woofer in un luogo con un'adeguata circolazione d'aria. Non collocare il woofer su superfici morbide o troppo vicino alla parete, onde evitare di ostruire i fori di ventilazione sul retro.
- Se il diffusore viene collocato su un pavimento trattato con prodotti speciali, quali cera, olio o lucidanti, prestare attenzione onde evitare eventuali macchie o perdite di colore.
- Prestare attenzione a non ferirsi urtando contro gli angoli del woofer.



- Prestare attenzione affinché i cavi di collegamento dell'apparecchio AV, ad es. del televisore e così via, non rimangano incastrati o avvolti sotto l'apparecchio, onde evitare che le immagini risultino disturbate.

### Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento con un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non usare alcun tipo di spugnetta o polvere abrasiva o solventi come alcool o benzina.

Nel caso di interrogativi o problemi riguardanti l'uso del woofer non contemplati in questo manuale, contattare il proprio rivenditore Sony.

### Collegamento ad un amplificatore con un solo gruppo di terminali diffusori

Collegare il woofer all'amplificatore, quindi i diffusori anteriori al woofer utilizzando i cavi diffusori in dotazione (1 per ciascun diffusore). **(B)**

Torcere le estremità spelate del cavo per circa 15 mm. Assicurarsi di far corrispondere il cavo diffusore al terminale appropriato sul componente: + a + e – a –. Se i cavi sono invertiti il suono risulta distorto e privo di bassi. È utile determinare che il cavo diffusori contrassegnato da una riga sia sempre negativo (–) e debba essere collegato al terminale negativo (–) al fine di evitare collegamenti errati.

## Collegamento ad un amplificatore con un solo gruppo di terminali diffusori

**1** Collegare il woofer all'amplificatore. **(C)**

Collegare i terminali SPEAKER IN del woofer ai terminali diffusori dell'amplificatore con i cavi diffusore. Assicurarsi di collegare entrambi i canali sinistro e destro.

**2** Collegare i diffusori anteriori al woofer. **(D)**

Collegare i diffusori ai terminali diffusori del woofer.

## Collegamento ad un amplificatore con due gruppi (A + B) di terminali diffusori

Se l'amplificatore è dotato di due gruppi (A + B) di terminali diffusori, collegare sia il woofer che i diffusori anteriori all'amplificatore utilizzando i cavi diffusori in dotazione (1 per ciascun diffusore). **(B)**

Torcere le estremità spelate del cavo per circa 15 mm.

**1** Collegare i diffusori anteriori all'amplificatore. **(E)**

Collegare i diffusori ai terminali diffusori (A) dell'amplificatore.

**2** Collegare il woofer all'amplificatore. **(F)**

Collegare i terminali SPEAKER IN del woofer ai terminali diffusori (B) dell'amplificatore usando i cavi diffusore (in dotazione).

Quando si usano due coppie (A + B) di diffusori, assicurarsi di selezionare la posizione "A + B" sull'amplificatore.

### Nota

Quando si usano solo i terminali diffusori A (solo diffusori anteriori) o quando l'amplificatore è spento, abbassare il volume del woofer o spegnerlo, altrimenti possono essere udibili ronzii.

# Active Subwoofer

## SA-WX900

### Svenska

#### Ansluta till en förstärkare med en särskild anslutning för subwoofer

Om förstärkaren har en särskild subwooferslutning (t.ex. en MONO OUT-, MIX OUT-, SUBWOOFER- eller SUPER WOOFER-kontakt) ansluter du LINE IN-kontakten på lågbashögtalaren till en av dessa anslutningar med den medföljande ljudkabeln. ⓘ

Anslut MONO OUT-kontakten på förstärkaren till LINE IN-kontakten på lågbashögtalaren med den medföljande ljudkabeln. ⓘ

**OBS!**

Det kan hända, när förstärkarens utnivå inte är tillräckligt hög, att ljudet som återges via lågbashögtalaren blir för lågt. Anslut i så fall förstärkarens högtalaruttag till intagen SPEAKER IN på lågbashögtalaren.

#### När du använder två eller fler lågbashögtalare ⓘ

##### Nätanslutning

- Anslut nätkablarna från denna lågbashögtalare och från förstärkaren till lämpliga nätuttag.
- Se till att strömmen till lågbashögtalaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar ur nätkablar.

#### Ljudåtergivning ⓘ

- Slå på förstärkaren och välj önskad ljudkälla.
- Tryck på strömbrytaren POWER. Strömmen slås på till lågbashögtalaren. Strömindikatorn POWER lyser i grönt.
- Sätt igång ljudåtergivning på vald ljudkälla.

Vrid på volymreglaget VOLUME för att styra volymen till lagom nivå, utan att det uppstår distorsion i ljudet via främre högtalare. I annat fall uppstår det distorsion också i ljudet via lågbashögtalaren.

#### Slå på eller av strömmen automatiskt — *Auto power on/off* ⓘ

När lågbashögtalaren är påslagen (POWER-indikatorn lyser grönt) och det inte finns någon insignal under ungefär sju minuter, slår POWER-indikatorn om till rött och lågbashögtalaren går därefter in i energisparläge. När lågbashögtalaren i det här läget tar emot en inkommande signal slås den automatiskt på igen (Auto power on/off). För att stänga av den här funktionen skjuter du på POWER SAVE-omkopplaren på baksidan till OFF.

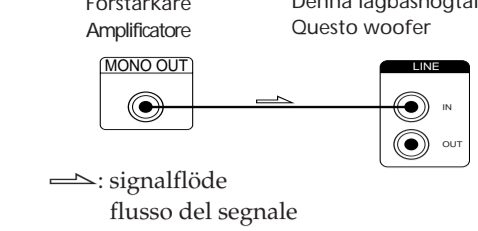
**OBS!**

- Ställ aldrig tonklangsreglagen (BASS, TREBLE, o.s.v.) på förstärkaren eller på inbyggd/ansluten ekvalisator på för hög nivå och sänd aldrig in 20 - 50 Hz:s sinusvågor, som spelas in på en provskiva eller vissa, speciella ljud (som t. ex. basen i elektronisk musik, popp på analoga grammfonskivor, ljudåtergivning med hög basförstärkningsnivå, o.s.v.) med hög nivå i denna högtalare. Det kan resultera i skador. Det kan uppstå störningar vid återgivning av musik med hög basförstärkningsnivå. Sänk i detta fall den utgående volymnivån.
- Utsginalen från lågbashögtalaren (DOLBY digital-signalen) från den digitala surroundprocessorn (säljs separat) är ställd 10 dB högre av Dolby laboratories Licensing Corporation. Vid normal användning justerar du nivån på lågbashögtalaren.
- Om du vrider ned ljudnivån på lågbashögtalaren allt för mycket, kan det hända att den automatiska på/av-funktionen aktiveras, vilket gör att lågbashögtalaren växlar över till energisparläge.

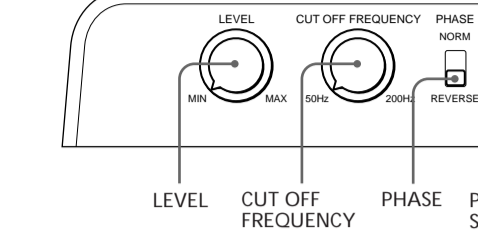
#### G



#### H



#### L



#### M

#### Styrning av ljudkvalitet ⓘ

Nivån i ljudet via lågbashögtalaren kan ställas in så att den anpassas till ljudet via de främre högtalarna. Genom att förstärka basljudet skapas en tydligare känsla av atmosfär i ljudåtergivningen.

- Ställ BASS-BOOST på OFF.
- Ställ MODE på MOVIE eller MUSIC. Välj läge efter det material du vill spela upp.
- Justera delningsfrekvensen. ⓘ

Ställ in CUT OFF FREQUENCY efter de främre högtalarnas frekvensåtergivning.

Använd följande referens när du utför justeringarna.

- Typisk mycket liten högtalare: diameter 4 – 5 cm.
- Typisk liten högtalare: diameter 6 – 8 cm.
- Typisk medelstor högtalare: diameter 9 – 15 cm.
- Typisk stor högtalare: diameter 16 – 24 cm.
- Typisk mycket stor högtalare: diameter större än 25 cm.

**Få det mesta ut ur lågnivåkonverteringsfunktionen**

När du spelar upp ljudet från LFE-signalen, Dolby digital eller DTS, rekommenderas du, för att få ut det mesta av lågnivåkonverteringsfunktionen, att ställa kontrollen för CUT OFF FREQUENCY på 200Hz (maxvärde).

- Ställ in ljudvolymen för lågbashögtalaren. Vrid LEVEL så att du kan höra basen en aning tydligare än tidigare. Du ökar volymen genom att vrida kontrollen medurs. Du minskar volymen genom att vrida kontrollen moturs.

**Obs!**

Ett stort urval av material finns tillgängligt, t.ex. CD, SACD, DVD, DVD-Audio osv. Kompatibla system är: 2.1-kanaler, 5.1-kanaler, 6.1-kanaler osv. samt kombinationer med olika satellitsignaler. Beroende på vilket system du har ställer du in LEVEL så att ljudet från subwoofern blir optimalt.

- Spela upp den musik du vill lyssna på eller den film du vill se. Mansröster (sång) och röster med mycket bas är lämpliga ljud för inställningarna. Ställ in volymen för de främre högtalarna på den nivå du brukar lyssna med.

- Välj fasriktning.

Välj fasriktning med PHASE-väljaren. Välj den fasriktning som återger basen i manssången eller mansrösten bäst.

- Upprepa steg 3 till 6 tills du är nöjd med resultatet.

När du väl har justerat lågbashögtalaren till önskad inställning använder du VOLUME-kontrollen på förstärkaren för att justera volymen för lågbashögtalaren efter de andra högtalarnas nivå. Du behöver inte ändra inställningarna för lågbashögtalaren när du ändrar volymen på förstärkaren.

- Ställ BASS-BOOST på (1) eller (2). Välj den inställning som återger basen på det sätt du önskar. Vissa inspelningar har en kraftig basåtergivning, som i vissa fall kan bli väl stark. I så fall kan du ställa in nivån från (2) till (1) eller från (1) till OFF. Om ljudet däremot blir ojämnt igen vrider du LEVEL-ratten moturs. Utnivån kan variera beroende på det läge du använder (MOVIE eller MUSIC).

#### OBS!

- Koppla ur basförstärkningen och reglera ljudnivån, om det uppstår distorsion efter att basförstärkning kopplats in på förstärkaren (med hjälp av t. ex. DBFB, GROOVE eller frekvenskurva).
- Vrid inte upp LEVEL till maximum; det kan försvaga basen. Dessutom kan du få störningar i ljudet.
- När väljaren PHASE ställs i läget NORMAL eller REVERSE kastas fasriktningen om. Detta kan i vissa lyssningsmiljöer ge en bättre bas-återgivning (beroende på typen av främre högtalare, lågbashögtalarens placering och inställningen av övergångsfrekvensen) samt ändra ljudets omfång och fasthet och påverka känslan i ljudfältet. Välj det läge som ger önskad effekt vid lyssningsläget.

#### Felsökning

Gå igenom den nedanstående felsökningen, om det skulle uppstå något fel, för att reparera felet. Rådfråga Sonys representant när felet inte går att reparera.

**Ljudet återges inte.**

- Kontrollera att samtliga anslutningar gjorts på korrekt sätt.
- Vrid reglaget LEVEL medurs för att höja volymnivån.
- Återställ nivån.

**Ljudåtergivningen avbryts plötsligt.**

- Kanhända kortslutning i högtalarkablarna. Anslut kablarna på korrekt sätt.

**Distorsion.**

- Fel på ingående ljudsignaler
- För hög insignalnivå
- Vrid reglaget CUT OFF FREQUENCY till ett läge med så hög övergångsfrekvens som möjligt vid återgivning av ljud som kodats med Dolby digital.

**Märkbart brum eller märkbara störningar.**

- Anslut skivspelarens jordledning på korrekt sätt.
- Kontakterna på anslutningskablarna har inte anslutits till in/utgångarna på korrekt sätt. Utför anslutningarna på korrekt sätt.
- Störningar som beror på intillstående tv. Flytta stereon på längre avstånd från tv:n eller slå av strömmen till tv:n.

#### Specifikationer

<b>System</b>
Typ Aktiv subwoofer, magnetiskt avskärmad (stängd låda)
<b>Högtalarelement</b>
Lågbaselement: 30 cm i diameter, kontyp × 2
<b>Kontinuerlig effekt (RMS)</b>
Nordamerikansk modell (4 ohm/100 Hz, 0,8 <span> </span> %): 1 000 W Europeisk modell (DIN 4 ohm/100 Hz, 0,7 <span> </span> %): 1 000 W
<b>RMS-effekt</b>
Övriga modeller (4 ohm/100 Hz, 10 <span> </span> %): 1 200 W
<b>Frekvensåtergivning</b>
20 Hz – 200 Hz
<b>Delningsfrekvens för diskant</b>
50 Hz – 200 Hz
<b>Fasväljare</b>
NORMAL, REVERSE
<b>Lägesväljare</b>
MOVIE, MUSIC BASS-BOOST OFF, 1, 2
<b>Ingångar</b>
<b>Ingångar/kontakter</b>
LINE IN: ingång av stiftkontakttyp SPEAKER IN: ingångar
<b>Utgångar/kontakter</b>
LINE OUT: utgång av stiftkontakttyp SPEAKER OUT: utgångar

**Allmänt**

**Strömforsörjning**

Nordamerikansk modell: 120 V växelström (AC), 60 Hz
Europeisk modell: 220-240 V växelström (AC), 50/60 Hz
Övriga modeller: 220-240 V växelström (AC), 50/60 Hz

**Energiförbrukning**

220 W mindre än 0,5 W (standbyläge)

**Storlek**

Ca. 440 × 550 × 620 mm (b/h/d)

**Vikt**

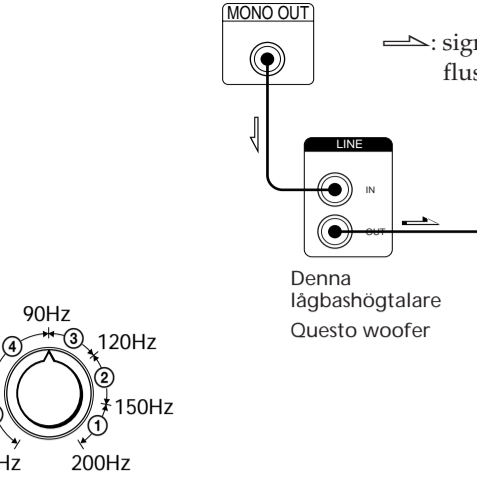
48 kg

**Medföljande tillbehör**

Ljudkabel (1 phono-kontakt – 1 phono-kontakt) (1)
Högtalarkablar (2)

Rätt till ändringar av utförande och specifikationer förbehålles.

#### I



#### Italiano

#### Collegamento ad un amplificatore dotato di presa speciale per woofer

Se l'amplificatore è dotato di presa speciale per subwoofer (ad esempio, una presa MONO OUT, MIX OUT, SUBWOOFER o SUPER WOOFER), collegare la presa LINE IN del woofer ad una di queste prese utilizzando il cavo di collegamento audio in dotazione. ⓘ

Collegare la presa MONO OUT dell'amplificatore alla presa LINE IN del woofer con il cavo di collegamento audio in dotazione. ⓘ

**Nota**

Se il livello di uscita dell'amplificatore non è sufficiente, il suono può non essere abbastanza forte. In questo caso collegare i terminali diffusori dell'amplificatore direttamente ai terminali SPEAKER IN del woofer.

#### Se si utilizzano due o più subwoofer ⓘ

#### Collegamento del cavo di alimentazione CA

- Collegare il cavo di alimentazione CA dal woofer e dall'amplificatore ad una presa di rete.
- Assicurarsi che l'alimentazione del woofer sia disattivata prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo di alimentazione.

#### Ascolto del suono ⓘ

- Accendere l'amplificatore e selezionare la fonte di programma.
- Premere POWER. Il woofer si accende e l'indicatore POWER si illumina in verde.
- Riprodurre la fonte di programma. Regolare il volume in modo che il suono dai diffusori anteriori non risulti distorto. Diversamente, anche il suono dal woofer risulta distorto.

#### Attivazione e disattivazione automatiche dell'alimentazione

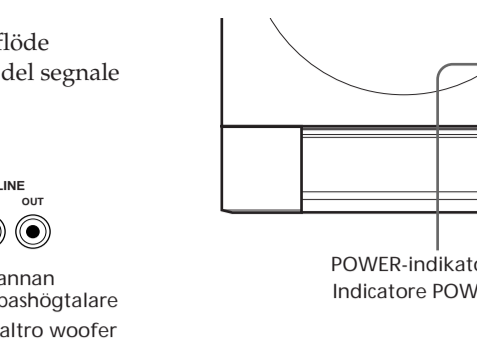
— *Funzione di accensione/spengimento automatico* ⓘ

Quando il woofer è acceso (cioè l'indicatore POWER è illuminato in verde) e non vi sono segnali in ingresso per circa sette minuti, l'indicatore POWER diventa rosso e il woofer entra nel modo di risparmio energetico. Se durante questo modo viene trasmesso un segnale al woofer, questo si accende automaticamente (funzione di accensione/spengimento automatici). Per disattivare questa funzione, spostare su OFF l'interruttore POWER SAVE sul pannello posteriore.

**Nota**

- Non regolare mai i comandi di tono (BASS, TREBLE, ecc.) o l'uscita equalizzatore dell'amplificatore su un livello alto ed evitare l'ingresso in questo apparecchio di onde sinusoidali da 20 - 50 Hz registrate su dischi di prova disponibili in commercio o di suoni speciali (suono dei bassi di strumenti musicali elettronici, suoni pop di giradischi per dischi analogici, suoni con bassi enfatizzati in modo normale, ecc.) ad alto livello. Queste azioni potrebbero causare danni ai diffusori. Quando un disco speciale contenente bassi enfatizzati in modo anormale viene riprodotto, può essere emesso del rumore oltre al suono originale. In questo caso, ridurre il livello sonoro.
- Il segnale in uscita del woofer (segnale DOLBY digitale) del processore surround digitale venduto separatamente è impostato su un livello più alto di 10 dB da Dolby Laboratories Licensing Corporation. In caso di un utilizzo normale, regolare il livello del woofer.
- Se si abbassa in maniera eccessiva il livello di volume del woofer, si potrebbe attivare la funzione di accensione/spengimento automatici che fa entrare il woofer nel modo di risparmio energetico.

#### J



#### K

#### Regolazione del suono ⓘ

È possibile regolare il suono del woofer in base al suono dei diffusori anteriori. Rinforzando il suono dei bassi è possibile ottenere effetto maggiore.

- Impostare BASS-BOOST su OFF.
- Impostare MODE su MOVIE o su MUSIC. Selezionare il modo in base al materiale da riprodurre.
- Regolare la frequenza di taglio. ⓘ

Ruotare il comando CUT OFF FREQUENCY, in base alle frequenze di riproduzione dei diffusori anteriori in uso.

Per la regolazione, fare riferimento a quanto segue.

- Diffusori normali molto piccoli: 4 – 5 cm dia.
- Diffusori normali piccoli: 6 – 8 cm dia.
- Diffusori normali medi: 9 – 15 cm dia.
- Diffusori normali grandi: 16 – 24 cm dia.
- Diffusori normali molto grandi: oltre 25 cm dia.

**Per ottenere il massimo dalla funzione convertitore di basso livello**

Durante la riproduzione dell'audio di segnali LFE, Dolby Digital o DTS, si consiglia di impostare il comando CUT OFF FREQUENCY su 200Hz (valore massimo) per ottenere il massimo dalla funzione convertitore di basso livello.

- Regolare il livello di volume del woofer. Ruotare il comando LEVEL per regolare il suono dei bassi. Per alzare il volume, ruotare il comando in senso orario. Per abbassare il volume, ruotare il comando in senso antiorario.

**Nota**

È disponibile una grande varietà di materiali, ad esempio CD, SACD, DVD, DVD-Audio, ecc. Sistemi compatibili: 2.1 canali, 5.1 canali, 6.1 canali, ecc., nonché vari segnali satellitari. A seconda del sistema, ruotare il comando LEVEL per regolare l'audio in modo tale che venga emesso dal subwoofer in modo corretto.

- Riprodurre la canzone o il film desiderati. I toni vocali maschili e le voci contenenti suoni bassi sono i più adatti alla regolazione. Regolare il volume dei diffusori anteriori sul livello utilizzato normalmente.

- Selezionare la polarità di fase. Utilizzare il selettore PHASE per selezionare la polarità di fase. Selezionare la polarità che consente di produrre i suoni vocali maschili più bassi.

- Ripetere i punti da 3 a 6 per effettuare la regolazione in base alle proprie preferenze.

Una volta regolato il woofer sulle impostazioni desiderate, utilizzare il comando VOLUME sull'amplificatore per regolare il volume del woofer in base a quello degli altri diffusori. Non è necessario regolare le impostazioni del woofer per cambiare il livello del volume dell'amplificatore.

- Impostare BASS-BOOST su (1) o su (2). Selezionare in base al livello di uscita dei bassi desiderato. Alcuni materiali sono registrati con bassi enfatizzati, talvolta in modo eccessivo. In questo caso, abbassare il livello da (2) a (1) o da (1) a OFF. Se tuttavia l'audio continua ad essere emesso in modo irregolare, ruotare il comando LEVEL in senso antiorario. Il livello di uscita può variare in base al modo impostato (MOVIE o MUSIC).

#### Nota

- Se il suono diventa distorto quando si attiva il rinforzamento dei bassi dall'amplificatore (come con DBFB, GROOVE, l'equalizzatore grafico, ecc.), disattivare il rinforzamento dei bassi e regolare il suono.
- Non alzare al massimo il volume ruotando il comando LEVEL onde evitare di indebolire il suono dei bassi e di udire disturbi anomali.
- La selezione di NORMAL o REVERSE con il selettore PHASE inverte la polarità e può fornire una migliore riproduzione dei bassi in certi ambienti di ascolto (a seconda del tipo di diffusori anteriori, della posizione del woofer e della regolazione della frequenza di taglio). Consente inoltre di cambiare l'espansione e la tensione del suono e influenzare il campo sonoro. Selezionare la regolazione che offre il suono desiderato durante l'ascolto dalla posizione di ascolto normale.

#### Soluzione di problemi

#### Nel caso si presenti uno dei seguenti problemi durante l'uso del woofer, usare questa guida alla soluzione di problemi per trovare un rimedio. Se il problema dovesse rimanere irrisolto, consultare il proprio rivenditore Sony.

#### Suono assente.

- Controllare che il woofer e i componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- Ruotare LEVEL in senso orario per alzare il volume.
- Regolare di nuovo il livello.

#### Il suono si ferma improvvisamente.

- I cavi diffusori possono essere cortocircuitati. Collegare correttamente i cavi.

#### Il suono è distorto.

- Il segnale in ingresso è imperfetto.
- Il livello del segnale in ingresso è troppo alto.
- Regolare CUT OFF FREQUENCY sul valore più alto possibile quando si riproduce con il Dolby digitale.

#### Forte ronzio o rumore udibile.

- Collegare correttamente il cavo di massa del giradischi.
- contatti tra le spine dei cavi e le prese corrispondenti non sono stati eseguiti correttamente. Collegare saldamente le spine.
- Il sistema audio capta disturbi da un televisore. Allontanare il sistema audio dal televisore o spegnere il televisore.

#### Caratteristiche tecniche

<b>Sistema</b>
Tipo Subwoofer attivo, schermato magneticamente (rivestimento chiuso)
<b>Unità diffusori</b>
Woofer: 30 cm dia., tipo a cono × 2
<b>Uscita RMS continua</b>
Modello per l'America settentrionale (4 ohm/100Hz, 0,8 <span> </span> %): 1.000 W Modello per l'Europa (DIN 4 ohm/100Hz, 0,7 <span> </span> %): 1.000 W
<b>Uscita RMS</b>
Altri modelli (4 ohm/100Hz, 10 <span> </span> %): 1.200 W
<b>Campo di frequenza di riproduzione</b>
20 Hz – 200 Hz
<b>Frequenza di taglio alte frequenze</b>
50 Hz – 200 Hz
<b>Selettore di fase</b>
NORMAL (normale), REVERSE (opposta)
<b>Selettore di modo</b>
MOVIE (film), MUSIC (musica) BASS-BOOST (amplificazione bassi) OFF (disattivato), 1, 2
<b>Ingressi</b>
Prese di ingresso LINE IN: presa di ingresso a piedini SPEAKER IN: terminali di ingresso
Prese di uscita LINE OUT: presa di uscita a piedini SPEAKER OUT: terminali di uscita

**Generali**

**Alimentazione**

Modello per l'America settentrionale: 120 V CA, 60 Hz
Modello per l'Europa: 220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Altri modelli: 220 – 240 V CA, 50/60 Hz

**Consumo**

220 W inferiore a 0,5 W (modo di attesa)

**Dimensioni**

Circa 440 × 550 × 620 mm (l/a/p)

**Peso**

48 kg

**Accessori in dotazione**

Cavo di collegamento audio (1 spina fonο – 1 spina fonο) (1)
Cavi diffusori (2)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.